



Haddii Canada dhexdeeda Dembi lagugu qaado iyo sida ay wax ugu geeyan karto sharcigaaga

Haddii maxkamad dambiyeed Kanada ku taal kugu xukunto inaad dambi gashay, tani waxa ay saamayn kartaa soo-galeetinimadaada Kanada. Haddii lagugu xukumo inaad dambi gashay, waxa lagu gelin doonaa diiwaanka dadka dambiyada galay.

Laba qaab oo kali ah ayaa ay maxkamadi dambi kuugu xukumi kartaa:

1. Inaad adigu dambiga qirato. Tani waxa weeye markaad ka hor qirato garsoore maxkamadeed inaad samaysay fal dambiyeedka. Waa inaad markasta raadsadaa talo sharciiyeed ka hor inta aanad go'aansan inaad qirato dambi.
2. Inaad qirto inaanad galin dambi, laakiin garsoore ama xeerbeegti go'aamiso inaad tahay dambiile kadib maxkamadayn.

Haddii lagugu xukumay dambi, saamaynta ay ku yeelan karto xaaladaada soo galeetinimo waxay ku xidhan tahay:

- nooca dambiga lagugu soo oogay, iyo
- xukunka lagugu xukumo

Mararka qaarna, in lagugu soo **oogo dabmi** ayaa saamayn kartaa soo galeetinimadaada.

Maxaan Sameeyaa haddii dambi la igu soo oogo?

Waxa aad u baahan tahay talooyin dhanka sharciyada dambiyada iyo soo-galeetinimada ah ka hor inta aanad qaadin wax tallaabo ah.

Haddii aadan iska bixin karin, waxaad la-talin sharciiyeed ka heli kartaa hey'adda Ontario ee dadka ka caawinta xagga Sharciga (Legal Aid Ontario).

Sida ugu dhaqsi badan u raadso garyaqaan. U sheeg garyaqaankaaga in aad ka walwalsan tahay saameeynta go'aanka maxkamaddu u ku yeelan doono xaaladaada deganaansho ee Canada.

Maxaa xaaladeyda ku imaan kara?

Haddii aadan ahayn muwaadan Canadian ah, dambiyada qaarkood waxey kuu keeni karan in aad lumiso xaaladaada deganaansho. Wax tixgelin ah yeelan meeyso intii sano oo aad halkaan ku

nooleeyd. Karaan tilaabooyin lid kuugu ah oo lagugu dhoofinaayo.

Maamulka socdaalku waxa ay qaadi karaan tallaabooyin si ay u hesho "amar mustaafiris" oo dalka lagaaga saaraayo. Kani waa amar lagaaga saaraayo Kanada oo lagu mustaafirinaayo dal kale.

Haddii aad tahay muwaadan Canadian ah, laguguma khasbi karo in aad Canada ka baxdid, in aad wax aan run ahayn ama warar aan dhammeeyn sheegtay markii aad codsaneysay muwaadannimada Canada ama degenaanshaha joogtada ah mooyee.

Maxaa dhacaya haddii uu jiro amar la iiga saarayo Canada?

Haddii uu jiro amar lid kugu ah oo laguugu eryayo:

- Waxaa dhici kara in khasab Canada lagaaga saaro waxaadna u baahan doonta oggolaansho khaas ah oo ay ku siiyan waaxda socdaalku si aad dib ugu soo noqotid.
- Waxaa dhici karta in xubnaha qooyaskaaga oo Canada wadaniyadeeda aan lahayn ay khasab ku noqoto in ay Canada isaga baxaan.

Maxaan sameeyaa si aan u badbaadiyo xaaladeyda oo aan Canada ku sii joogo?

Isla markaas ku dhaqaaq in aad heshid la-talin sharciiyeed. Haddii uu jiro amar lid kugu ah ee lagugu eryaayo, waxaad racfaan u qaadan kartaa Guddoonka Socdaalka iyo Qaxootiga (Immigration and Refugee Board). Laakiin waxaad haysataa wakhti xaddidan, sidaas awgeed si dhaqsi ah arrintaas ugu dhaqaaq.

Haddii dambi lagugu xukumo, waxa aad sidoo kale xaq uyeelan kartaa inaad uga gudbisato maxkamada dambiyada. Laakiin waxaa jira wakhtiyo xaddidan, sidaas awgeed sida dhakhso ah uraadso talo sharciiyeed.

Haddii dambi lagugu xukumo, waxa aad ka codsan kartaa Guddada Kanada ee Sii Daynta inay ka saaraan diiwaankaaga tanoo loo yaqaan "cafis".

➔ bogga 2aad warar kale ayaa ku qoran ➔



Laakiin ka hor inta aan tan la samayn, waa inaad dhammaysatay xukunka maxkamadu kugu xukuntay, tanoo ay qayb ka tahay inaad si buuxda ubixiso wixii ganaaxyo ah.

Kadib marka aad dhammaysato xukunkaaga, waa inaad sugtaa wakhti dheeri ah ka hor inta aanad codsan. Waxa sdioo kale jira lacag ay tahay inaad bixiso.

Si aad u hesho xog dheeri ah oo ku saabsan ka saarista diiwaanka, booqo www.canada.ca/en/parole-board/services/record-suspensions.html.

Haddii lagaa saaro diiwaanka, maamulka socdaalku waa inuu kuula dhaqmo sidii oo aan wax dambiya lagugu helin. ◇

Dambiyada lagugu soo oogaa waxay u saamayn karaan soogaleetnimadaada qaabab badan. Boggaan waxaan kuugu sheegeynaa warar guud ahaaneed oo keliya. Waa in aad raadsataa la-talin sharciyeed oo la xiriirta xaaladaada.

Waa turjumid af Somali ah oo laga soo turjumay af Ingiriisi, haddii aad fahmi waydid ku laabo qaybta Ingriisiga ah.

Sida kaalmo loo helo

211 Ontario waa qadka degdega ee macluumaadka ama gudbinta oo kaalmo ku bixisa afaf badan. Waxay teleefanada qabtaan 24 saacadood maalintii, isbuucii 7 maalmood.

Waxay kuu sheegi karaan:

- halka aad kaalmo ka heleyso, iyo
- sida loola xiriiro hay'ada dejinta ama hay'adaha arrimaha bulshada ee noocyo kale kuu caawiya.

In aad la xiriirto 211 Ontario:

- ☎ Istimal lambarka telefoonka....**211**
- ☎ Telefoonka lacag la'aanta ah ee dadka wax maqalka ka dhibaateysan (TTY).....**1-888-340-1001**
- 💻 211Ontario.ca

Waxaad kaloo isku dayi kartaa inaad la xiriirto maktabada maxalliga, rugta sharciga ee bulshada ama xafiiska la taliyaha waajibaadka dambiyeed.

Si aad uhesho xarunta sharci ama xafiiska la taliyaha waajibaadka dambiyeed ee aagaaga, waxa aad la xidhiidhi kartaa Legal Aid Ontario (LAO) adoo kala xidhiidhaya:

- ☎ Taleefanka billaashka ah**1-800-668-8258**
- ☎ Bell Relay**1-800-855-0511**
- 💻 legalaids.on.ca

Waxaa soo diyaariyey CLEO (Community Legal Education Ontario / Éducation juridique communautaire Ontario) iyagoo ay kala shaqeyeen CLEO Six Languages Advisory Group, oo ka kooban 10 hey'adood oo xubin ka ah. Mashruucaan waxaa maalgaliyey Ontario Trillium Foundation iyo Legal Aid Ontario. Booqo cleo.on.ca si aad bogogaan iyo warar kale ugula soo baxdid. Websaytka CLEO's **Steps to Justice** ayaa ay ku xusan tahay xog ku saabsan dhibaatooyinka sharci ee inta badan dhaca. Booqo stepstojustice.ca.